

CARLA ROBERTSON

Place and date of birth: Riberalta (Beni) Bolivia, 21 June 1975.

Profession: Artist.

Disciplines: Actress, Singer, Dancer, Pedagogue, Costume Designer, Photographer.

Languages he speaks and writes: Italian, Spanish, English.

Current professional position: Vice-president, co-founder and reference actress of the Teatro Simurgh. Organization and marketing manager; partnership search; consultancy in the selection of professionals to hire for company productions and training courses.

Telephone: 0039-331-7270427

Website: www.teatrosimurgh.com



Artist of Bolivian/US origin, co-founder of the Teatro del Ogro in Bolivia and then of the Teatro Simurgh in Ecuador. She embodies the result of the studies on the artistic training, philosophy and ethic of the actor developed by Fiore Zulli in the years of work in South America.

Her personal research led her to explore beyond the theatre, in many fields of knowledge ranging from educational psychology to philosophies and religions between East and West; from traditional singing techniques and ancient practices of studying the movement of the body, up to the observation of plants as a means of meditation.

The skills of interpreter and the ability to synthesize, with her stage presence and the versatility of her voice, different cultural influences in languages always deep and universal, made her worth of an unfailing appreciation of the public and the critics. Over the years, she's always been an example of talent and discipline in front of pupils and companions.

She started her theatre studies at the Gabriel Renè Moreno University in the city of Santa Cruz de la Sierra – Bolivia (her native country) in 1993.

In 1994 she was touring Bolivia on the folk theatre festival circuit, collaborating with various national groups.

Since 1995 she began to participate in acting, improvisation and clown workshops with various artists from Brazil, Chile, Italy, France and Spain.

In 1995 and 1996, in association with an educational theatrical project promoted by the “Casa Municipal de la Cultura de Santa Cruz”, she carried out during 18 months an intensive pedagogic work with children and teenagers from the poor areas of the city.

In the meanwhile she also appeared as an actress in some national television fiction productions.

She studies, during personal trips and tours, in various stages of acting, singing, dance, dramaturgy, puppets, with important American and European artists such as Luzmila Carpio, Jean Marie Brucaret, Charo Francés, Arístides Vargas, Sergio Mercurio, Stefan Gurtner, Mandira Improta.

In the field of pedagogy Carla Robertson has developed her personal research not only in matters of theatrical training, but also in the research of methodologies for the training of teachers who work with children and adolescents, carrying out many workshops with teachers from different countries and from the most diverse cultural, linguistic and social extractions.

Carla Robertson has traveled on tour or participated in international festivals in Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, France, Italy, Morocco, Spain, Switzerland, Turkey, Venezuela .

Interventions in the schools have always been an important part in hers work of incessant research, through many laboratories that over the years have allowed her to meet students of all ages, cultures, religions and social backgrounds of different countries of South America and of current multi-ethnic Europe.

- **1997:** At the auditions in Santa Cruz de la Sierra-Bolivia for the cast of Fiore Zulli's play "*El Cuento del Karai*" she was chosen for her talent as a singer and for the charisma of her presence on stage. After the show's debut she became a permanent member and co-founder of "*Teatro del Ogro*".

She joins a three-week expedition in the Guaraní territories to represent "*El Cuento del Karai*" in different communities. <https://www.youtube.com/watch?v=Lt7CeF9zSjw> A project funded by the "*Arnoldo Schwimmer Foundation*" (Cochabamba, Bolivia).

She travels with the Teatro del Ogro in Istanbul, Turkey, to attend the "*Conservation and Development Forum (Intercontinental C.D.F. Theatre Festival) - University of Gainesville, Florida & Ford Foundation*"

- **1998:** The Dutch organization for cooperation and development "HIVOS" <https://latin-america.hivos.org/> assigns to the Teatro del Ogro the funding for a six-year project aimed at the use of theatre as non-formal education and to bring the theatre (shows, concerts, scenic improvisations, theatre and meta theatre workshops) to alternative places, situations and

spaces in Bolivia where normally the theatre is not contemplated and is sometimes totally unknown. In this project Carla Robertson was also responsible for the funds managing.

- **1998-2004:** With the Teatro del Ogro project, Carla Robertson contributed to the training of professional actors, she acted in theatres throughout Bolivia, as well as in schools, universities, urban neighbourhoods, provincial centres, hospitals, orphanages and in various indigenous communities of the Bolivian East, Guaraní, Ayoreode and Chiquitanos, where she worked on a regular basis, traveling periodically in their territories. She has participated in several international festivals, performing in official theatres of many South American and European capitals.
- **2004:** She conducts a six-month educational theatre course in an experimental rural school in the village of Taramà (near Santa Cruz de la Sierra, Bolivia) with children and youngsters from very poor families. The project ends by the staging with the participating students of a show written and directed by her, based on the book of the Persian mystic poet Farīd al-Dīn ‘Attār "*The Conference of the Birds*".
- **2005:** She moved to Quito, Ecuador and founded the Teatro Simurgh with Fiore Zulli.
- **2006:** She starts conducting in Ecuador and then during subsequent European tours, her own workshops for actors and singers, centred on the actor's relationship with his/her body and the creative processes of traditional singing.
- **2007:** The TEIT (Taller Estable de Investigación Teatral) is established in Quito, made up of aspiring young professional actors who gathered around Fiore Zulli and Carla Robertson after the numerous workshops held in Ecuador in the previous two years.
- In the following years the TEIT functioned as an internal study institute, a theatre school reserved for a small group of artists among which the actors of the future Teatro Simurgh's productions will be chosen. Carla Robertson works there as a pedagogue, assistant director and reference actress.
- **2008:** The Cultural Centre of the "*Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE)*" <https://www.facebook.com/CentroCulturalPUCE/> offers the Teatro Simurgh an independent space in its own building, which for five years will be the official headquarters of the company and inside of which workshops, shows and meetings will be held with students of the humanities faculties of the Catholic University. Carla Robertson is the administrative director of Teatro Simurgh.
- **2009:** Research and creation work in the T.E.I.T. - International tours.
- **2010:** She travelled in a series of three expeditions in the Ecuadorian Amazon among the villages "Cofan", "Siona-Secoya" and "Kichwa" http://es.wikipedia.org/wiki/Aido_pai along the Aguarico rivers and Cuyabeno <http://es.wikipedia.org/wiki/Cof%C3%A1> that Teatro Simurgh made in collaboration with an international group of biologists to use theatre as a mean to induce the indigenous communities to support a project of monitoring and conservation of the Arpia Eagle, in danger of extinction in Ecuador. In those villages was performed the show "*Cunsi Pindo*", written and directed by Fiore Zulli. Then replicated in the prestigious "Teatro Mexico" in Quito, "*Cunsi Pindo*" was seen by more than 2,000 students from different schools of the city.

In September of the same year she gained a best actress award performing “Madame Aissata, the lady of the weddings” at the “*Festival Internacional de Teatro Experimental de Quito (FITE-Q)*”

- **2011:** The "Prince Claus Fund" <https://princeclausfund.org> approves the funding to support Teatro Simurgh's research for a year that culminates in the production of the show "*El Principe*" as a completion of the TEIT project launched in 2007. Carla Robertson, in addition to her participation as an actress and as costume designer for the production of the show, is responsible for managing the production funds.
- **2012:** The municipality of Quito finances several free performances of the show "*El Principe*" in various city theatres in favour of public schools students. Carla Robertson is responsible for communicating with schools.
- **2013:** TEIT project officially ends. Carla Robertson undertakes with Fiore Zulli a new international project of theatre research and creation, entitled: "*In Search of the Ancient Actor for a Modern Theatre*" which aims to work with artists of different nationalities and cultures, also in the context of migrant peoples. To achieve this goal, it was decided to move the Teatro Simurgh headquarters to Italy, after having completed a last South American tour through Argentina.
- **2014:** She settled in Italy and made her debut in two new Teatro Simurgh's shows for children : "*I Folletti di Santo Nicola*" and "*Gaia and the magic book*" and in the show "*Tre Volte Dio*".
- **2015:** The activity of theatre research and creation undertaken by the arrival of Teatro Simurgh in Italy, gives a first result with the show "*Dance of talking hands*" where Carla Robertson participates as an actress/singer dancer and of which she designs and creates costumes. <https://www.youtube.com/watch?v=q5vCukJpgig&feature=youtu.be>

In October she is contracted by the Spanish government to carry out, together with Fiore Zulli, a series of theatre workshops at the "*Colegio Español de Rabat*" in Morocco. An educational project based on the intercultural and inter-religious encounter between the different origins of the students enrolled in the aforementioned Spanish school. During one week days, through intensive daily work, as many as 800 Moroccan students of all age groups were involved, from kindergarten to the last year of secondary school of 2nd degree.

- **2016:** She assists Fiore Zulli in conducting a first International and Intercultural Theatre Training Laboratory entitled "*The inner music of the body on stage*" <http://teatro.persinsala.it/laboratorio-di-arte-teatralecasting-la-musica-interiore-del-corpo-in-scena/31372> held during the international festival of theatre and visual arts "*Montone tra il Sole e la Luna*", in the village of Montone, in Abruzzo, from 01 to 06 August with the participation of 11 professional artists from all over Italy and 9 young immigrants from Gambia, Ghana, Nigeria and Senegal, selected through workshops held in two reception centers of the territory. <https://www.youtube.com/watch?v=ADsFEYKb254>
- **2017:** She Works on the new Teatro Simurgh's project "*For a Living Art in Contact with the Community*" which takes shape in the International Theatre Research and Creation Laboratory "*In Search of the Ancient Actor for a Modern Theatre*" held in Guardiagrele from 02 to 09 September 2017 with the participation of 22 artists from Belgium, Bolivia,

Brazil, Japan, Ghana, Guinea Bissau, Guinea Conakry, Italy, Mali, Nigeria, Poland, Senegal.
<https://www.youtube.com/watch?v=PDB-8NqFzhY>

- **2018:** From 21st to 31st August, in Atena Lucana (SA), Italy, she participates as co-director of the project, at the 2nd edition of the International Theatre Research and Creation Laboratory "*In Search of the Ancient Actor for a Modern Theatre*", an artistic residence that culminated with the show "*The Traveller's Home*" <https://www.teatrosimurgh.com/en/news/the-travellers-home-in-scena-ad-atenalucana/> in which participated 21 artists from Bolivia, Ivory Coast, Gambia, Japan, Guinea Bissau, Italy, Morocco, Nigeria, Panama, Taiwan, Togo, Venezuela. <https://www.lacittadisalerno.it/cultura-e-spettacoli/il-teatro-che-unisce-i-popoli-attori-in-scena-con-immigrati-1.2003794>

From 24 September to 09 October she co-directs with Fiore Zulli a group of seven young actors and actresses under thirty (selected during the residence of Atena Lucana) to participate in the project "*Where is my house*" organized by the company "*Residual Teatro*" of Madrid and financed by ERASMUS+ to which took part three groups of seven artists directed by three directors from Spain; Italy and Poland.
<http://www.residuiteatro.com/ultimas-noticias/donde-esta-mi-casa>

In December she co-directs in Naples with Fiore Zulli an acting training workshop at "*Ex Asilo Filangieri*" <http://www.exasilofilangieri.it/la-musica-interiore-del-corpo-in-scena/> and participates in the staging, at the Asilo Filangieri's Theatre, of the show "*Cosa porta il Vento*", directed by Fiore Zulli. http://www.exasilofilangieri.it/grande-vento-2018-vi-edizione/?event_rdate=20181229160000,20181229230000

The Municipality of Atena Lucana (SA) and the "LEEL - Liberiamo Energie Energie che Liberano" Association, organize as a special pre-Christmas event, a representation of Teatro Simurgh's recital "*Suoni di Echi Sacri*", with Fiore Zulli and Carla Robertson, in the church of San Ciro, in the heart of the historical centre of that ancient town of Campania.
<https://www.teatrosimurgh.com/en/spettacolo/sounds-of-sacred-echoes/>

- **2019:** In January at the headquarters of the company "Cantieri meticci / MET" in Bologna, <http://www.cantierimeticci.it/> she leads together with Fiore Zulli an acting workshop for the multi-ethnic group of artists who form the MET theatre company.

On March 15 she officially moved to Naples the operational headquarters of Teatro Simurgh.

From 01 to 07 April, together with Fiore Zulli, he directs a theatre research and creation workshop at Ex Asilo Filangieri entitled "*The Secret Storyteller*"
<http://www.exasilofilangieri.it/il-narratore-segreto/>

From 13 to 20 May she is invited along with Fiore Zulli in Poland, to Nowina, a rural location near Wroclaw,
<https://www.facebook.com/events/342229329981096/permalink/348176286053067/> to direct a workshop entitled "*The Quality of Presence*", aimed at actors, singers and dancers <https://www.facebook.com/Simurgh.TEATRO/photos/a.658991587466220/2417068581658503/?type=3&theater>

In May 30, at "Ex Asilo Filangieri", as part of the theatre review "*H-abiti*", there's been the premiere of the short play "*Madri dei Villaggi Perduti*", starring Carla Robertson, written

and directed by Fiore Zulli. <https://www.wikieventi.it/napoli/429187/habiti-madri-dei-villaggi-perduti/>

From 18 to 21 she directs with Fiore Zulli in Atena Lucana (SA), the artistic residence of the third edition of the International Theatre Research and Creation Laboratory "*In Search of the Ancient Actor for a Modern Theatre*" with the participation of 21 professional artists; actors, singers, musicians and dancers, coming from Bolivia, Ivory Coast, France, Italy, Poland, Senegal, Syria. The residence ended with the representation of the first version of the show "COMUNCANTO", work in progress of the next production of the Simurgh Theatre. <https://www.youtube.com/watch?v=EY0MINTjzV0>

RECENT PUBLICATIONS REGARDING CARLA ROBERTSON

"Il Viaggio come meta" (The Journey as destination)

Article by Silvia Pierantoni Giua
DIALOGHI MEDITERRANEI
Bi-monthly magazine of the Euro-Arab Institute of Mazara del Vallo
Italy, October 2017

<http://www.istitutoeuroarabo.it/DM/il-viaggio-come-meta-il-teatro-come-incontro/>

=====

"Essere o Non Essere un Altro Diverso da Me" (To be or not to be someone else different from me)

Article by Brazilian actress / director / singer / journalist Adriana Capparelli
Online magazine GUARDIAGRELE WEB
Italy, October 2017

<http://www.guardiagreleweb.net/notizie/attualita/5569/essere-o-non-essere-in-un-altro-essere-diverso-da-me->

SHOWS WITH CARLA ROBERTSON



COMUNCANTO: (*work in progress*) First staging performed during the 2019 edition of the International Theatre Research and Creation Laboratory "In Search of the Ancient Actor for a Modern Theater" in artistic residence in Atena Lucana (SA) from 18 to 31 August - Participating artists: Adriana Gallo, Angela Montesarchio, Antonio Buono, Carla Robertson, Caterina Ardizzon, Cisse Namory, Clément Paulet, Daniela Marcozzi, Fiore Zulli, Habib Ndiaye, Magdalena Lamza, Maria Peredo, Monika Niedźwiedzka, Nella Califano, Rossella De Rosa, Sabina Krauze, Said Konè, Silvia Pierantoni, Stefania Spanò, Veronica D'Elia, Wassim Ibrahim - **Texts from:** Bertolt Brecht, Davide Maria Turollo, Farīd al-Dīn Attār, Fiore Zulli, Ibn raArabī, Ilija Trojanow, Jalāl ad-Dīn Rūmī, Lèopold Senghor, Mariangela Gualtieri, Simone Weil, Tradition of Mullah Nassr Eddin, William Shakespeare - **Music:** Traditional from Brazil, Ivory Coast, Corsica, Poland, Syria, South Africa - Original compositions by Wassim Ibrahim, Clement Paulet, Fiore Zulli - **Musical direction:** Wassim Ibrahim - **Direction of artistic residence:** Carla Robertson - **Dramaturgy and stage direction:** Fiore Zulli - **Organization:** Municipality of Athena Lucana - LEEL Association - We release Energie Energie Liberano - **Production:** Teatro Simurgh - (Italy 2019)

MADRI DEI VILLAGGI PERDUTI (Mothers of the lost villages): Short play about the women's consciousness – **Texts:** Leopold Senghor, Leo Frobenius, Fiore Zulli – **Actress:** Carla Robertson – **Dramaturgy:** Fiore Zulli – **Music:** Traditional songs from different African cultures arranged and interpreted by Carla Robertson – **Directed by:** Fiore Zulli – **Production:** Teatro Simurgh (Italy 2019)

COSA PORTA IL VENTO (What the wind do brings): Short play made of storytelling - **Texts:** Sapiential stories collected by Jean Claude Carriere in the book "The Secret of the world"- **Dramaturgy:** Fiore Zulli - **Music:** Fiore Zulli & Carla Robertson – **Actors:** Paola Maria Cacace, Matteo Miucci, Fiore Zulli, Carla Robertson – **Directed by:** Fiore Zulli – **Production:** Teatro Simurgh – Ex Asilo Filangieri, Napoli (Italy 2018)

THE TRAVELLER'S HOME: Staging of materials created during the International Intercultural Theatre Research and Creation Laboratory conducted by Teatro Simurgh in Atena Lucana from 21

to 31 August 2018 – **Texts:** Miyazawa Kenji, Simone Weil, Leopold Senghor, Farid Ad-Din Attār, Tierno Bokar, Pitagora, Mullah Nassr Eddin, William Segal, Ennio Flaiano, Rabindranath Tagore, Rabi'a, Fiore Zulli – **Music:** Collective creation on traditional songs of different cultures – **Actors:** Alberto Lasso, Alexander Vivas, Amos Etumudon Sunday, Aziz Tagbakoli, Carla Robertson, Caterina Ardizzón, Fiore Zulli, Jasmine Soulmene, Jessica Sedda, Joy Godwin, Kiyoka Sakamoto, Lamine Djafumo, Lamin Kijera, Oualid El Meskini, Paola Maria Cacace, Shuping Hung, Tiziano Tarantino, Veronica D'Elia – **Directed by:** Fiore Zulli – **Production:** Teatro Simurgh – Municipality of Atena Lucana **(Italy 2018)**

GLI ARTIGIANI DI MAIA (The Maia artisans): Theatre tale for children and adults – **Text:** Fiore Zulli – **Actors/Musicians:** **Fiore Zulli, Carla Robertson, Kiyoka Sakamoto, Rosalba Nicolini, Amos Etumudon Sunday** – **Directed by:** Fiore Zulli – **Production:** Teatro Simurgh **(Italy 2018).**

INCONTRO A GUARDIAGR...AAL: Staging of the materials created during the International Laboratory and Intercultural Research and Creation Workshop conducted by Teatro Simurgh in Guardiagrele from 02 to 09 September 2017. – **Texts:** Mullah Nassr Eddin, William Shakespeare, Rabindranath Tagore, Lèopold Senghor, Ety Hillesum, Fiore Zulli – **Music:** Collective creation on traditional songs of different cultures – **Actors:** Abdulaye Diallo, Adriana Capparelli, Amos Sunday, Carla Robertson, Caterina Ardizzon, Dario Impicciatore, Fiore Zulli, Iddriss Mustapha, Ivette Mercado, Joseph Mao Loua, Kasim Sulemean, Kiyoka Sakamoto, Manuela Valenti, Maria Kulisiewicz, Maria Peredo, Nicola Liberato, Ojk Rhymes, Oumar Fomba, Rosalba Nicolini, Sana Bangura, Sara Aprile, Silvia Pierantoni Giua, Veronica D'Elia – **Directed by:** Fiore Zulli – **Production:** Teatro Simurgh - Comune di Guardiagrele - Consorzio Matrix - Fondazione San Nicola Greco **(Italy 2017)**

LA FANCIULLA FIOR DI CILIEGIO (The Cherry Flower Girl): Initiatory tale for children and adults - **Text:** Flower Zulli - **Actors / Musicians:** Fiore Zulli, Carla Robertson, Valentina Locci, Kiyoka Sakamoto – **Directed by:** Fiore Zulli - **Production:** Teatro Simurgh (Italy 2017).:

TO HEAR WITH EYES: Shakespeare and the sound of Sonnets in a musical recital - **Text:** Selected sonnets of William Shakespeare - **Music:** Radiodervish www.radiodervish.com - **Acting:** Teatro Simurgh - **Performers:** Alessandro Pipino, Carla Robertson, Fiore Zulli, Michele Lobaccaro, Nabil Salameh - **Selection, Translation and Staging Direction:** Fiore Zulli - **Production:** TEATRO PUBBLICO PUGLIESE – Comune di Bari – COSMASOLA Edizioni **(Italy 2016)**

SUONI DI ECHI SACRI (Sounds of Sacred Echoes): Singing, music and word of fragments in Sanskrit, Avestan, Aramaic and Latin - **Texts:** Fragments from: Bhagavad Gita - Zend Avesta - Gospels - Gnostic Gospels - **Original Music:** Fiore Zulli, Carla Robertson - **Cast:** Fiore Zulli: Singing, Acting, Harmonium, Bendir, Daylan tabla - Carla Robertson: Singing, Acting, cymbals and bells, Bendir - **Production:** Teatro Simurgh **(Italy 2016)**
<https://www.teatrosimurgh.com/en/spettacolo/sounds-of-sacred-echoes/>

DANZA DI MANI PARLANTI: Theatrical craft performance (with 23 artists on stage including actors, dancers, musicians and artisans) – **Set space design:** Walter Zuccarini - **Costumes:** Carla Robertson **Musical direction:** Fiore Zulli - **Director Assistant:** Carla Robertson - **Text** "A song of the rolling earth" by Walt Whitman (1819-1892) **Directed by:** Fiore Zulli - **Production:** cu_i comunicazione umanistica integrata **(Italy 2015)**

LA SORGENTE NASCOSTA (The Hidden Source): Play for the youth - **Actors:** Fiore Zulli - Carla Robertson - **Costumes:** Teatro Simurgh - **Source Text:** Ancient Legend of the people "Dong"

of south China - **Dramaturgy:** Fiore Zulli - **Director:** Fiore Zulli - Carla Robertson - **Production:** Teatro Simurgh (Italy 2015) <https://www.teatrosimurgh.com/en/spettacolo/the-hidden-source/>

GAIA E IL LIBRO MAGICO: Storytelling of children's tales - **Actress:** Carla Robertson - **Music:** Traditional songs of different cultures of the world arranged and sung by Carla Robertson - **Text and direction:** Carla Robertson, Fiore Zulli - **Production:** Teatro Simurgh (Italy 2014)

I FOLLETTI DI SANTO NICOLA (The Saint Nicholas Goblins): A play for children and parents - **Actors:** Carla Robertson, Fiore Zulli - **Set Design and Costumes:** Carla Robertson - **Text and Direction:** Fiore Zulli - **Production:** Teatro Simurgh (Italy 2014) <https://www.teatrosimurgh.com/en/spettacolo/the-st-nicholas-goblins/>

EL SECRETO DEL HACHA DE ORO: About mythical narratives of three Amazonian cultures: "Shuar" of Ecuador; "Embera Katio", of Colombia; "Arekuna" of Venezuela - **Actor:** Marco Bustos - **Script and direction:** Fiore Zulli - **Production:** Arutam Teatro - Teatro Simurgh (Ecuador 2013)

EL PRINCIPE: play/work in progress of research on ancient texts and traditional masks from Africa, Asia and America - **Actors:** Adriana Herrera, Alejandra Vaca, Carla Robertson, Cristina Duque, Diego Luna, Edgar Freire, Fiore Zulli, Jaime Boada - **Text and direction:** Fiore Zulli - **Production:** "Instituto Metropolitano de Patrimonio de Quito" - "Prince Claus Found", Holland - Teatro Simurgh - (Ecuador 2012)

PULCINELLA MIGRANTE AL REVÉS: Piece in the tradition of the "Comedia dell'Arte" with the tradicional napolitan mask Pulcinella - **text, acting and direction:** Fiore Zulli - **Production:** Teatro Simurgh and Italian Embassy in Quito - (Ecuador 2011) <https://www.teatrosimurgh.com/en/spettacolo/pulcinella-migrante-al-reves/>

CUNSI PINDO: A mythic history of the sacred relationship of amazonian peoples with the Harpy Eagle - **Actors:** Adriana Herrera, Alejandra Vaca, Carla Robertson, Cristina Duque, Diego Luna, Edgar Freire, Jaime Boada, Maria José Batallas, Maria Isabel Dávila, Sisa Salgado - **Text and direction:** Fiore Zulli - **Production:** Teatro Simurgh and Simbioe - (Ecuador 2010/2011)

CAMINO AL MANANTIAL: Based on an anciant legend of "Dong" people from the south of China and on fragments of Lev Tolstoi's "The four readings books" - **Actors:** Adriana Herrera, Alejandra Vaca, Consuelo Jaramillo, Diego Luna, Jaime Boada - **Dramaturgy and Direction:** Fiore Zulli - **Production:** Teatro Simurgh - TEIT (Ecuador 2010)

MADAME AISSATA, LA SEÑORA DE LAS BODAS: Based on African tales from the "Nupe" and "Cabili" cultures - **Dramaturgy:** Fiore Zulli - **Performed by:** Carla Robertson - Directed by: Fiore Zulli - **Produced by:** Teatro Simurgh (Ecuador 2008) <https://www.teatrosimurgh.com/en/spettacolo/madame-aissata-the-lady-of-the-weddings/>

CUANDO EL MUNDO COMENZÒ (When the world begun): Experimental work for schools inspired by Chinese mythology - **Actors:** Carla Robertson, Fiore Zulli, Mauricio Pantoja, Viviana Narvaez, Adriana Herrera, Lucia Moscoso, Maria Jose Viteri, **and the children pupils of the "Centro Educativo Etievan" of Quito:** Antonella Dehesa, Emilia Espinoza, Antonia Mazon, Nicolas Paredes, Flavia Ramia, Pablo Reyes, Camila Salazar, Paula Sanchez, Martin Silva, Camila Bravo, Emilia Goyes, Saul Merino, Ian Tobar, Francisco Troya, Valeria Palacios, Jael Vasquez, Adriana Bastidas, Anabella Goyes, Torres Amaru, Micaela Velez - **Text and Direction:** Fiore Zulli - **Production:** Teatro Simurgh/ "Centro Educativo Etievan" de Quito/Teatro Prometeo en la Casa de la Cultura, Quito - (Ecuador 2008)

LA HIJA DEL POBRE: Based on a traditional tale from Rumania - **Dramaturgy:** Fiore Zulli - **Performed by:** Maria José Viteri - **Directed by:** Fiore Zulli - **Produced by:** T.E.I.T. (Ecuador 2008)

DEL AGUA Y DEL FUEGO: Based on mythical tales of 3 Amazonian peoples: the "Shuar" culture of eastern Equador; the "Embera Katio" culture of eastern Columbia, the Arekuna culture of

eastern Venezuela – *Dramaturgy*: Fiore Zulli – *Performed by*: Jaime Boada – *Directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: T.E.I.T. (Ecuador 2007)

DICEN POR AHÍ: Based on a traditional tale from the “Toba” culture of the Gran Chaco (Paraguay, Bolivia, Argentina) – *Dramaturgy*: Fiore Zulli – *Performed by*: Lucia Moscoso – *Directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: T.E.I.T. (Ecuador 2007)

ESOPO EN LOS ANDES: Selection and theatrical adaptation of Esopo’s tales – *Dramaturgy*: Fiore Zulli – *Actors*: Mauricio Pantoja, Viviana Narvaez – *Directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: T.E.I.T. (Ecuador 2007)

COATL: Based on a mythical tale from the “Totonaca” culture of Mexico – *Dramaturgy*: Fiore Zulli – *Performed by*: Adriana Herrera – *Directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: T.E.I.T. (Ecuador 2006)

LA MUJER ESQUELETO: Based on a traditional tale of the “Inuit” culture of Canada – *Dramaturgy*: Fiore Zulli, Ana Maria de Veintemilla – *Performed by*: Ana Maria de Veintemilla – *Directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: T.E.I.T. (Ecuador 2006)

JACINTO: Tales in the tradition of the “Kallawaya”, the Andean narrator – *Written by*: Fiore Zulli, based on the myths and legends “Quechua” and “Aymará” – *Performed by*: Mauricio Pantoja – *Directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: Teatro del Ogro (Bolivia 2004) – T.E.I.T. (Ecuador 2005)

MONSIEUR MARIPOSA: Monologue liberally based on the book by Henry Charriere: “Papillon” – *Written and performed by*: Enrique Gorena – *Directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: Teatro del Ogro and Teatro La Cueva (Bolivia 2004)

CANTORES: – Story-telling, scenes and traditional songs from four continents – *Theatrical text and direction*: Fiore Zulli. *Musical arrangements*: Fiore Zulli, Carla Robertson – *Actors*: Carla Robertson, Fiore Zulli – *Produced by*: Teatro del Ogro (Bolivia – 2002) – Teatro Símurgh (version in Italian – Italy 2007) <https://www.teatrosimurgh.com/en/spettacolo/cantores/>

LOS JUGLARES DE KESÚ – Inspired by the monologue by Dario Fo: “Nascita del giullare” – *Actors*: Anacleto Parapaino, Carla Robertson, Débora Padilla, Fiore Zulli, Miguel Lima – *Written and directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: Teatro del Ogro (Bolivia – 2001)

LA PALABRA DE LOS ANIMALES – Satirical/didactic piece for schools on the causes and effects of the deforestation of the Amazon – *Actors*: Carla Robertson, Débora Padilla, Fiore Zulli, Miguel Lima – *Written and directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: Teatro del Ogro (Bolivia – 2000)

CASA DULCE CASA – Satirical/didactic piece for schools on the perils of modern life at home – *Actors*: Carla Robertson, Daniel Aguirre, Marcia Morató, Miguel Lima, Fiore Zulli – *Written and directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: Teatro del Ogro (Bolivia -1999)

LOS TAMBORES DEL OGRO – Concert of world percussion – *Actors/musicians*: Carla Robertson, Daniel Aguirre, Débora Padilla, Fiore Zulli, Miguel Lima – *Musical and general direction*: Fiore Zulli – *Produced by*: Teatro del Ogro (Bolivia -1999)

EL CUENTO DEL KARAI – Inspired by the mythology and history of the Guarasug’wé, an ethnic Amazonian group already extinct – *Actors*: Bernardo Rosado, Bernardo Taruire, Carla Robertson, Daniel Aguirre, Fiore Zulli, Marcia Morató, Mercedes Campos, Miguel Lima – *Written and directed by*: Fiore Zulli – *Produced by*: Teatro del Ogro (Bolivia -1997)

UN LOBO BUENO: Free adaptation of the Little Red Riding Hood fable - *Actors*: Emi Chavez, Carla Robertson, Nain Yopez, Oscar Daza - *Dramaturgy and direction*: José Ramon Verano - *Production*: House of Culture of Santa Cruz de la Sierra (Bolivia 1995)